



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"صلاة فمغكين كجايان"

24 Oktober 2025 / 2 Jamadil Awal 1447

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي جَعَلَ الصَّلَاةَ عِمَادَ الدِّينِ، وَفَرَضَهَا عَلَى عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ لِتَكُونَ صَلَاةً
بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ فِي كُلِّ حِينٍ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ
لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يڠ درحمتي الهي

ماريله كيت منيڠكتكن كتقوان كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن مڠرجاكن
ستياف قرينته سرتا منجاءوهي سڤالا لارڠشن. موده-مودهن كيت مندافت
رحمة دان كامقونن الله سبحانه وتعالى: دكورنيائي كباءيقن دنيا - كباءيقن
أخيرة. منبر اكن ميمقاين خطبة برتاجوق: "صلاة فمغكين كجايان"
فرمان الله سبحانه وتعالى:

﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝﴾

برمقصود: "سسوڠكوهن تله برجايله اورڠ يڠ برايمان. ياءيت اورڠ يڠ خشوع
دالم صلاة مريك". ﴿سوره المؤمنون آيات 1 دان 2﴾

صلاة دري سودوت بهاس برمغني دعاء، ماناكالا دري اصطلاح شرع
برمقصود، ببراڤ قربواتن دان فركتائن يڠ دمولاوي دغن تكبيرة الإحرام دان
دأخيري دغن سلام، منوروت روكون دان شرط يڠ دنتوكن. صلاة ليما وقتو
سهاري سمالم مروفاكن عباده اوتام يڠ واجب دلقساناكن اوليه ستياف مسلم.

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan agar bertaqwa

صلاة دكمبركن سباکاي تياغ اکام، عبادہ قرتام یغ دحساب قد هاري
ماءنسي دبغکیتکن. سبدا رسول الله ﷺ:

إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ
أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ

برمقصود: سسوغکوهش عملن قرتام یغ دحساب باکي سساورغ همبا قد هاري
قیامة اداله صلاتش. جک باعیق صلاتش مک برهباکيا دان برجايله دي. جک
بوروق صلاتش مک کچيوا دان روکيله دي. ﴿حديث رواية الترمذي﴾

جماعه یغ دموليکن

لازیم فریغتک مثرجاکن صلاة ترهباکي سفرتي برايکوت:

قرتام: صلاة یغ دکرجاکن بوکن کران الله سبحانه وتعالی، تتاقي دکرجاکن کران
توجوان فريبادي سفرتي مندماکن قوجين اتاو منونجوق-نونجوق کقد ماءنسي.
اينيله صفة صلاة اورغ منافق یغ واجب دجاءوهي.

کدوا: لالاي مپمقورناکن صلاة. تيدق مغمبيل برت ترهادف کواجيشن صلاة،
سقدر منونایکن صلاة سنة عيدالفطري دان عيدالأضحی، سرتا صلاة فرض
جمعة، تتاقي منيغکلکن صلاة ۲ فرض یغ دواجبکن. صلاة دلاکوکن سقدر
ايکوت-ايکوتن، دلاکوکن دالم کأداءن ترکسا-کسا، تنقا مهمي دان مغيحياتي
فلسفه سرتا مقصود صلاة. اينيله جنيس صلاة یغ تيدق منداتغکن کسن
قراوبهن دالم ديري، تيدق منداتغکن کباءيقن دالم کهيدوقن، ماله ديمبغي صلاة
تيدق مغوقاياکنش منجاءوهي معصية.

کتيک: صلاة یغ دکرجاکن سچارا إخلاص کران الله سبحانه وتعالی. سنتياس
مغوتاماکن صلاة قد اول وقتو، دان صلاة دکرجاکن دغن کفهمن دان قغحياتن;
مغاحضرکن قراساين رنده ديري دهادفن کاگوغن الهي، مپرهن سلوروه

كهيدوقن توندوق كقد كهندق الهي، سقرتي مان توبوهش توندوق سوجود
كتيك برصلاة. اينيله چيري ۲ صلاة يغ منداتغن كجاياغن دالم كهيدوقن
انسان.

ايات 1 دان 2 سوره المؤمنين يغ خطيب باچاكن قد اول خطبة
مغيشارتكن بهاوا صلاة يغ دلاكون دغن خشوع سرتا قنوه قشحاتن مروفاكن
كونچي اونتوق مرأيه كجاياغن هيذوق.

قارا تتامو رومه الله يغ دمولىاكن

صلاة اياه فمغكين كجاياغن. صلاة مغوكوهكن هوبوغن ساورغ همبا دغن
قنچيقتاش. صلاة يغ دكرجاكن مبوقتيكن كقاتوهن كقد قرينته الهي، منجاديكن
هاتي دان عقل دترغي چهاي ايمان - چهاي فتونجوق. صلاة براوقاي ممقاروهي
چورق كهيدوقن، ممبيغ جيو چندروغ اونتوق مغكنداكن عمل كبايقن، سرتا
منجادي بينيغ دان قلندوغ منچكه سساورغ درقد قربواتن كجي دان
موغكر. فرمان الله سبحانه وتعالى:

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

برمقصود: سسوغكوهش صلاة ايت منچكه درقد قربواتن يغ كجي دان موغكر.
(سوره العنكبوت ايات 45)

اقايلا سساورغ برجاي مغهيندري ديري درقد قربواتن معصية، كجي دان
موغكر، مك صلاة تله ملوروسكن قرجالنن هيذوقن؛ سايريغ دغن سروان
اذان يغ دلاءوغكن، "حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ" ياءيت مپرو ماءنسي منوجو كجاياغن.
مؤمن يغ ممليهارا عباده صلاة ممبواهكن چيري ۲ مورني قد قريلاكو دان
اخلاقش. كسشن دافت دلييت ملالوعي قرتوتورن يغ برهيمه، كاي فيكير يغ
ماتغ، جيو دان ايموسي يغ ليه ستايل، سنتياس برصفة صبر دان

مغالو كمارهن، كمر ملاكوكن عمل، مندوكوڭ كبنرن، مسرا دالم قركاءولن،
بيجق مغوروس وقتو دان ميمليقي قلباكاي صفة مورني.

اورغ يڭ بيجق مغوروس وقتو اياه انتارا چيري اورغ يڭ برجاي دالم
هيدوق. استقامه ملازيمكن صلاة قد اول وقتو، دسميڭ بيجق مغوروس وقتو
اونتوق اوروسن كرجا، كلوارك دان عباد، منونجوقكن اورغ يڭ برقرينسيڭ،
قروودوقتيڭ سرتا برجاي منديسيڭلينكن ديري دغن قغوروسن وقتو يڭ بتول
دان ثقت. لبيه ترفوجي، جك بيجق مغوروس وقتو اونتوق صلاة سچارا
برجماعه، سام اد دغن اهلي كلوارك درومه اتاو سچارا برجماعه دمسجد اتاو
سوراو. الله سبحانه وتعالى برجنجي اكن مليمهي رحمة دان هدايه، سرتا
كجايان دنيا – كجايان اخيرة كقد مريك يڭ مغوتامان الله دالم كهيدوقن.

جماعه رحمك الله

منبر ممفرايغتكن ليا قركارا مغناي صلاة:

قرتام: صلاة اياه عباد قاليڭ اوتام يڭ مملهارا كسلوروهن عباد لاءين. اوليه
ايت واجب دقليهارا دان دكرجاكن دغن سمفورنا. صلاة مروفاكن كسمقتن
ترباءيق اونتوق انسان موهون كامقونن دان قرتولوغن، مريتيه قپسلن، مغادو
كلمهن، ميمتا كقواتن – موهون قندوان اونتوق منداقت كرضائن الهي،
دسميڭ موهون دتونجوقكن سراط المستقيم، ياءيت جالن يڭ لوروس.

كدوا: صلاة اياه وقتو ترباءيق برنديڭ كسلوروهن وقتو كران صلاة
مغوبوغكن ديري انسان سچارا لغسوغ دغن الله سبحانه وتعالى. اوسه
تربورو-بورو ملقساناكن صلاة. حاضركن سقنوه جيو دان قراسائن، سرتا
بريكن تومقوان قد باچائن سمبيل مبايغكن كيت سدغ برتوتور دهادقن الله

سبحانه وتعالى. صلاة یغ دکر جاکن دالم کاداعن تنغ، منجمشوت کخشوعکن دان لبیه منداتغن کباء یقن.

کتيک: تباد قشکیلن یغ لبیه اوتام درقد قشکیلن الهی قد ساعت اذان برکومنداغ. اولیه ایت تغکوهکن اف جوک اوروسن دنیا دان اوروسن قریبادی، اوتاماکن سروان صلاة لالو حاضر کرومه-رومه الله اکر کیت ترکولوغ سباکای همباش یغ برجای ددنیا دان دأخیره. جاعن سام سکالی دتغکوهکن تغکوغجواب ملقساناکن صلاة، دسبالیقش امت دتونتوت دان هندقله دلقساناکن قد اول وقتو.

کأمت: اندای اد صلاة فرض یغ قرنه دتیغکلکن، هندقله سکرا متغکتیکن کران صلاة یغ دتیغکلکن دأغکف برهوتغ کقد الله سبحانه وتعالى.

کليم: ایو باف واجب ممبیغ انق ۲ مندیریکن صلاة دغن سمفورنا دان مریک ددیدیق مغوتاماکن صلاة دالم کهیدوقن هارین. ققاته ملایو متیغتنکن “ملنتور بولوه بیارله دری ربوغش”. بمبیغ دان دیدیق انق ۲ برصلاة اقایلا منچچه اوسیا 7 تاهون؛ دان انق ۲ بولیه دقوکول اونتوق توجوان مندییدیق، جک تیدیق مندیریکن صلاة ستله منچچه اوسیا 10 تاهون.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ. مسلمين يَغِي درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تنف برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي السنه
والجماعه، يَغِي منجادي واريث رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين سرتا مغيكوتيش درقد
كالغن أشاعرة ماثريديّة. جاكاله هوبوغن دغن الله سبحانه وتعالى دان سسام
ماءنسي. معموركن رومه² الله دغن استقامه مخرجان عباد، تراوتام صلاة فرض
برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كأتس جونجوغن بسر بني محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁸، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ
وَالْأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.
اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَانْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ
أَهْلَهَا وَانْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَاكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين!، جاديكن كامي دان ذورية كتورونن كامي دالم كالغن همبا مو
يغ طاعة لائي فاتوه منونايكن صلاة. جاديكن هاتي كامي ترقاءوت اونتوق منونايكن
صلاة سچارا برجماعه. كورنيائي كامي صفة خشوع دان تريماله عباد صلاة كامي اكر
كامي تركولوغ دالم كالغن همبا مو يغ برجاي د دنيا دان د اخيرة.

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk Kaum Muslimin

يَا مَنَّانُ، يَا رَزَّاقُ، برکتيله همبامو یغ ملقساناکن زکاة، وقف دان صدقه. کورنیاء ی مریک رزقی یغ برلیفت کندها، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک؛ جاءوهی کولوغن فُقَرَاء دان مَسَاکین درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنجغن.

يَا عَزِيزُ! يَا قَهَّارُ! لیندوغي مسجد الأقصى درقد دموسنهکن اولیه رجیم زیونیس اسرائیل دان لیقهی إحسان مو ممبیللا دان مغورنیاکن کمنغن کقد رعیت دبومی فلسطین یغ سدغ مندريتا کران قربواتن ظالیم رجیم زیونیس اسرائیل دان سکوتوتن.

يَا مُؤْمِنُ! يَا مُهَيِّمُ! جاءوهی کامی درقد کمورکاءن مو؛ جاءوهی کامی درقد ترماسوق دالم کالغن اورغ ۲ یغ ترهالغ منداقت نعمت مو؛ جاءوهی کامی درقد کسغساراءن، بنچان دان ملافتاک. جاءوهی کامی درقد کجاهیلن دان کظالین. لیقهی رحمة مو اکر نکارا کامی برادا دالم کأداءن سلامت دان معمور، رعیتش هیدوف دالم سواسان امان دان محبه.

يَا مَالِكُ الْمَلِكِ!، لانتیکله اونتوق اوروسن کامی، اورغ ۲ یغ ترباءیق دالم کالغن کامی. جاشن اغکاو لانتیق اونتوق اوروسن کامی، اورغ ۲ یغ تربوروق دالم کالغن کامی. هیندري نکارا کامی درقد کهنچورن دسبیکن قربواتن رسواه؛ سرهکن تغکوغجواب قیمینن دان قغوروسن نکارا کامی کقد کالغن همبا مو یغ أمانه لاکي إخلاص، سرتا تکس لاکي براني منکقکن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن حکوم.

يَا مُعِزُّ يَا عَظِيمُ يَا كَبِيرُ، کورنیاکنله توفیق دان هدایه مو ترهادف راج کامی، دولی یغ مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفور له دان راج فرمایسوري قیراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ۞ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.